

0.2. MEHANIČKA IZVEDBA

0.2.1. STUPANJ MEHANIČKE ZAŠTITE

Stupnjevi zaštite za mehaničke strojeve određeni su prema pravilima norme IEC 60034-5 s dva slova IP i dva karakteristična broja. Svi motori navedeni u ovom katalogu u osnovnoj izvedbi izvode se u stupnju zaštite IP 55. Ova zaštita štiti osobe od dodira dijelova pod naponom i od pokretnih unutarnjih dijelova, od štetnog taloženja prašine (prodor prašine nije u potpunosti spriječen, ali prašina ne može ući u dovoljnoj količini da utječe na rad stroja) i mlaza vode iz svih smjerova.

Na poseban zahtjev izrađuju se motori i u drugim stupnjevima zaštite.

Značenje pojedinih stupnjeva zaštite prikazano je u Tablici 0.4.

0.2. MECHANICAL FEATURES

0.2.1. INDEX OF MECHANICAL PROTECTION

Protection ratings for mechanical machines are defined in accordance with the rules of standard IEC 60034-5, with two letters IP and two characteristic numbers. All motors listed in this catalogue in basic design are produced in IP55 index of protection. This kind of protection protects persons from direct contact with parts under voltage and from direct contact with internal moveable parts, from harmful dust residues (dust breach is not totally blocked but dust cannot enter in sufficient mass to have influence in machine operation) and water from all directions.

Motors with other IP ratings are constructed upon special requests.

Meaning of respective IP ratings is presented in Table 0.4.

0.2. MECHANISCHE AUSFÜHRUNG

0.2.1. MECHANISCHE SCHUTZART

Die Schutzarten für elektrische Maschinen sind nach den Regeln der Norm IEC 60034-5 mit zwei Buchstaben IP und zwei charakteristischen Zahlen bestimmt. Alle in diesem Katalog genannten Motoren werden in ihrer Grundauführung in der Schutzart IP 55 ausgeführt. Dieser Schutz schützt die Personen von der Berührung der unter Spannung stehender Teile und von beweglichen Innenteilen, von schädlicher Staubablagerung (Eindringen des Staubs ist nicht vollständig verhindert, aber der Staub kann nicht in solcher Menge eindringen um die Arbeit der Maschine zu beeinflussen) und vom Wasserstrahl aus allen Richtungen.

Auf Anfrage können Motoren auch in anderen Schutzarten gebaut werden.

Die Bedeutung einzelner Schutzarten ist in der Tabelle 0.4. dargestellt.

Tablica 0.4. / Table 0.4. / Tabelle 0.4.

Zaštita električnih pogonskih sredstava od dodira stranih tijela i vode Protection of electric drives from impact of water and foreign objects Der Schutz elektrischer Antriebsmittel vom Fremdkörperberührung und Wasser			
Primjer: Example: Beispiel:	IP 5 5		
Oznaka slovima Letter mark Buchstabenbezeichnung	Zaštita od prodora stranih tijela i prašine (A) Protection from dust breaches and foreign objects(A) Schutz gegen Eindringen von Fremdkörper und Staub (A)	Zaštita od prodora vode (B) Water protection (B) Schutz gegen Eindringen des Wassers (B)	
A	Stupanj zaštite Index of protection Schutzstufe	B	Stupanj zaštite Index of protection Schutzstufe
4	Zaštita od zrnatih stranih tijela, d>1 mm, zaštita od alata, žica i sl. Protection from small particles d>1 mm, protection from tools, wires etc Schutz gegen körnige Fremdkörper mit d>1 mm, Schutz von Werkzeugen, Drähten und ähnlichem	4	Zaštita od prskajuće vode iz svih smjerova Protection from splashing water from all directions Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtung
5	Zaštita od taloženja prašine (zaštićen od prašine), potpuna zaštita od dodira Protection from residue of dust (dust protected), totally protected from impact Schutz gegen Staubablagerung (staubgeschützt), vollständiger Berührungsschutz	5	Zaštita od mlaza vode iz svih smjerova Protection from water jets from all directions Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen
6	Zaštita od prodora prašine, (nepropusnost za prašinu), potpuna zaštita od dodira Protection from dust residues (dust proof), totally protected from impact Schutz gegen Eindringen des Staubs (staubdicht), vollständiger Berührungsschutz	6	Zaštita od zapljuskivanja morskom vodom ili jakog mlaza vode (zaštita od poplave) Protection from splashing with seawater or strong water jet (flood protected) Schutz gegen Aufschwimmen des Seewassers oder starken Wasserstrahls (flutgeschützt)
		7	Zaštita od uronjavanja u vodu pri određenim uvjetima tlaka i trajanja Protection from immersing into a water at specific pressure and duration conditions. Schutz gegen Eintauchen ins Wasser bei bestimmten Druck- u. Eintauchsdürbedingungen
		8	Zaštita od trajnog potapanja u vodu Protection from permanent submersion in water Schutz gegen dauerhafter Versenkung ins Wasser